MUNICIPAL
Gazette
MUNICIPALE
DE—OF
Montreal

Paraît le lundi matin
Published every Monday morning
Abonnements Subscriptions $2 par an a year
Payables d'avance
Payable in advance

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal
Official organ of the Corporation of the City of Montreal
CANADA

Première année First Year - No. 46
19 Decembre December 1904

Les abonnements sont reçus chez Le Trésorier de la Ville de Montréal, Hôtel de Ville
Les autres communications doivent être adressées au directeur de "LA GAZETTE MUNICIPALE" Hôtel de Ville

Forward subscriptions to The City Treasurer of Montreal City Hall
All other communications should be addressed to the managing-editor of "The Municipal Gazette" City Hall
TELEPHONE : MAIN 4240

" LA GAZETTE MUNICIPALE. "

Rapport du directeur de "La Gazette Municipale" sur les premiers résultats de cette en reprise.

A MM. les échevins Carter et Payette,
Sous-commission de 'La Gazette Municipale,"

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport que vous m'avez prié de préparer afin d'établir les premiers résultats de la tentative faite par la Ville de Montréal de publier, à l'instar des grandes municipalités américaines et européennes, un journal officiel des opérations de notre Corporation.

Je ne crois pas avoir à démontrer ici l'utilité de *La Gazette Municipale*. MM. les échevins doivent s'être par eux-mêmes rendu compte du temps que *La Gazette Municipale* est appelée à leur épargner, ainsi qu'aux employés civiques, en les mettant chaque semaine en possession des documents qui sont indispensables pour suivre le fonctionnement de toute l'organisation municipale: minutes du Conseil et des Commissions, opinions des avocats, règlements nouveaux, rapports annuels, expertises, études techniques, statistiques, annonces, etc., etc.

La Commission des Finances et ensuite le Conseil ont d'ailleurs, en décrétant et en ratifiant l'établissement de *La Gazette Municipale*, suffisamment reconnu son utilité; et, la semaine dernière encore (2 décembre), après l'expérience de dix mois, la Commission des Finances a unanimement réaffirmé la nécessité de cette publication.

Les résultats de cette tentative doivent être plutôt considérés ici au simple point de vue administratif, afin de mettre en balance les sacrifices et les avantages occasionnés par *La Gazette Municipale* et de permettre aux représentants de la Ville de tirer eux-mêmes des conclusions.

Sans prétendre être arrivée en dix mois à la perfection (les journaux grandissent lentement!), *La Gazette Municipale* accuse déjà un progrès on ne peut plus encourageant; et après les tâtonnements inhérents à toute innovation, sa carrière se trace de semaine en semaine plus clairement.

Les employés civiques ont compris que *La Gazette Municipale*, en leur tenant lieu d'archives, simplifie considérablement leur besogne, et, en toute bonne volonté, ils sont venus tour à tour fortifier la collaboration dont doit dépendre l'utilité définitive de notre journal.

Les secrétaires des différentes Commissions et les chefs de service s'habituent peu à peu à apporter à *La Gazette Municipale* les études et rapports qui doivent être communiqués sans retard aux membres du Conseil, aux journaux et au public. Enfin, si le greffe de la Ville estime que *La Gazette Municipale* lui est serviable, en revanche *La Gazette Municipale* doit aussi reconnaître que ce bureau lui est un précieux auxiliaire; et ce nous est un bien agréable devoir à remplir que de vous rapporter, Messieurs, qu'en certaines semaines surchargées, où nous ne suffisions pas malgré notre travail de jour et de soir, *La Gazette Municipale* doit aux généreux offices du personnel du greffe de n'avoir pas failli à accomplir toute sa tâche.

" THE MUNICIPAL GAZETTE. "

Report of the editor of "The Municipal Gazette" upon the first results of this undertaking.

To Ald. Carter and Payette,
"The Municipal Gazette" sub-committee.

Gentlemen,

I beg to submit to you the report you requested me to prepare in order to acquaint you with the first results of the attempt made by the City of Montreal to publish —as has been done before by important american and european municipalities—an official organ showing the doings of the Corporation.

It is, I believe, almost superfluous to demonstrate here the usefulness of *The Municipal Gazette*. The aldermen must have found out for themselves the amount of time it will save them; civic employees have also, no doubt, experienced the same thing, they being each week put into possession of documents they cannot dispense with in order to watch the workings of the whole municipal body as, for instance, the minutes of Council and of the various committees, the Attornies' opinions, the new by-laws, annual reports, arbitrations, technical studies, statistics, advertisements, etc, etc.

Besides, the Finance Committee, followed by the City Council, have, in decreeing and confirming the establishment of *The Municipal Gazette*, sufficiently recognized its usefulness, and, no later than last week, the 2nd of December, after an experience of ten months, the Finance Committee unanimously reaffirmed the necessity of this publication.

The results of this attempt must rather be taken herein from a purely administrative viewpoint, so as to weigh the sacrifices imposed and the advantages realized by *The Municipal Gazette* and thus afford the representatives of the City the opportunity of drawing their own conclusions.

The Municipal Gazette does not claim to have attained perfection in ten months (for newspapers grow slowly), but can point already to a most encouraging state of progress, and, after having passed through that stage of gropings inherent to all new creations, its course is becoming clearer and clearer as weeks pass by.

The civic employees understand that *The Municipal Gazette*, standing in lieu of archives, greatly simplifies their work, and they have very kindly, one after the other, come forward to strengthten the collaboration upon which must rest the ultimate usefulness of our paper.

The secretaries of the various committees and the heads of departments have accustomed themselves, by degrees, to bring to *The Municipal Gazette* the reports which are to be communicated without delay, to the members of Council, to the press and to the public. To express our whole thought, we must say that if the City Clerk's office derives any benefit from *The Municipal Gazette*, this paper must acknowledge that that office is a most valuable auxiliary, and we feel it a most pleasant duty to inform you, gentlemen, that during certain overtasked weeks, when we were incapable, in spite of our day and evening labors, to cope with the work, the *personnel* of the City Clerk's office came generously to our aid and helped us to accomplish the whole of our task.